

Az Újság

1 Leu

Ánui X. Nr. 87

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 15 Aprilie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

A NAGYPÉNTÉKI KERESZT

Nagypéntek az örök gyász nagy napja, amelyen évről-évre halotti ünnepet szentel a keresztyén világ. Gyásznépek szárnyalnak égfelé, bűnbánatnak könnyei hullanak a földnek porába mindenütt, ahol az evangélium fehér lobogója tisztán, diadalmasan leng.

Az emlékezet szárnyaira veszi e napon a lelket, elrepül vele kelet-őrk napsugaras ege alá s megeleveníti előttünk a csodás mulat. Előttünk áll a Golgotha hegyének ormán a véres halálfa: a kereszt némán, szótlanul és mégis oly sokat beszélve. Elmondja, hogy az Isten nem nézhette a sátán diadalát az ember felett, megsajnálta, hogy a virágos éden pusztává, a munkát meddővé, az életet szomorúvá, a halált kínossá, az örökkévalóságot elálkizotttá tette számára. S hogy e zsarnok uralma alatt el ne vesszen, hanem tudja vele diadalmasan felvenni a harcot; hogy számára a föld áldott mezővé, a munka sikeressé, az élet örömteljessé, a halál békességessé, az örökkévalóság üdvösségessé legyen; hogy ne úgy nézze Őt az ember tovább is, mint bosszuálló Jehovát, hanem ismerje meg benne a megbocsátó irgalmas Atyát, kinek egyetlen cél dobogtatja szívét: boldoggá tenni földi gyermekeit, — elküldötte szerelmes fiát, hogy benne, általa váltsa mindezt valóra.

A történelem tanubizonysága szerint egyik német császár fia fogságba kerülván Bolognában sokáig őrizték. Ekkor a gyászoló apa váltságdíjúl azt ígérte, hogy olyan aranyláncot csináltat, amellyel a város falait körülkerithetik. Ragyogó példája az apai szeretetnek! De, hogy halványul el az Isten édes apai szeretete mellett, aki nem megváltotta, hanem feláldozta egyetlen Szerelmesét.

És mit tesz az ember? Megtagadja, arculver, tövissel koronázza, keresztre vonja, szívenszurja azt, aki elhagyja égi dicsőségét, magáráveszi a földi rongyát, megosztja az ember szenvedését s elhervasztja érte ifjúságának színes virágait, elégeti férfikorának ragyogó fátylóját.

Oh az a kereszt az Isten szíve szeretőnek fényes, ragyogó jele s az ember szíve romlottságának sötét, gyászos bizonyosága.

Nincs megrázóbb esemény a történelemben, mint a nagypénteki tragédia, mely az emberiség legigazabb barátja, legnagyobb jótévője felett játszódott le; nincs megdöbbentőbb halálos ágy, mint a nagypénteki kereszt, melyen a legfehérebb ártatlanság, a legtisztább erkölcsi élet szíve szakadt meg; nincs szomorúbb ravatal, mint a nagypénteki sír, melyben az emberiség életfájának legszebb

virága hullott. S tudod e óh ember, hogy ez mind a te műved; hogy ezt napról-napra ismétled? Mert mikor az igazság, békesség, ióság, szeretet virágait téped, szakgatod, azt tagadod meg, feszíted keresztre, taszítod sirba, aki életedet akarja megváltani s boldoggá tenni az ég ama virágai által.

Oh borulj le azért ma a golgothai kereszt alá bűnbánó, megtérő szíved zokogásával: „Atyám vétkeztem ellened... s a fedre hulló kegyelem napsugara olyanná teszi életedet, mint a tavasz csókja a földet.

BAGOLY BERTALAN
ref. lelkész

Öfelsége tegnap váratlanul Oradeára érkezett és meglátogatta a különböző közhivatalokat

Oradeáról jelentik: Tegnap reggel 9 óra 20 perckor Öfelsége Calinescu belügyminiszter, Argeanu hadügyminiszter kíséretében a Cuj felől érkező vonattal inkognitóban leszállt a venetiai állomáson. Pár perc múlva az egyik vagonból már előgördült Öfelsége nyitott autója és az uralkodó a volán mellé ült. A gépkocsi megengedett sebességgel egyenesen a divízió elé hajtatott. Az úton többen felismerték az uralkodót és meleg ünnepségekben részesítették. Pár másodperc alatt fuótként terjedt el az Öfelsége megérkezéséről szóló hír, aki mint uralkodó tegnap volt első ízben Oradeán.

Carol király a divízióról a repülőtér mellett levő katonai gyakorló tere hajtatott gépkocsiján. Itt megszólíttatott ki több közhivatalnokát. Innen

a vármegyei prefekturára ment, majd a városházára.

Meglepő tájékozottsággal érdeklődött a vármegye és város költségvetése iránt. Összehasonlította az idei és múltévi költségvetés kiadási és bevételi tételeit. Felvilágosítást kért a Mezőgazdasági Kamara ténykedése felől. Érdeklődött a falusi lakosság anyagi helyzete iránt, majd felvilágosítást kért a megye területén ferveveti közmunkák felől.

Az uralkodó tapasztalataival nagyon meg volt elégedve és elismerését fejezte ki Florescu prefektusnak és Oradea város polgármesterének.

Az uralkodó és kísérete délből 1 óra után 5 perccel, az állomáson várakozó szalonkocsijába ült és Cuj felé utazott.

Kedden volt a helyszíni szemle abban a perben, amelyet Salonta városa a köleséri lakosok ellen indított

Megírtuk, hogy Salonta városa bírói ítélet alapján arra akarja kötelezni a Kölesér-parti lakosokat, hogy a használatukba vett Kölesér-partja után négyzetméterenként 20 lei vételárat fizessenek.

A város ezen követelését a salontai járásbíróság elutasította. Az ügy felebbezés után az oradeai törvényszékre került. A törvényszék a város kérelmére helyszíni szemlét rendelt el annak megállapítása végett, hogy a Kölesér-partja köztulajdon és aki azt igénybeveszi, annak megváltási összeget kell fizetnie.

A törvényszék Heéger mérnököt bízta meg a szakértői vélemény elkészítésével. A szakértői szemle kedden volt, amelyen részt vett Bacher járásbíró, Heéger főmérnök és dr. Cosiu Mózes városi főügyész, valamint az alperesek részéről Teoran József helybeli ügyvéd.

Értesülésünk szerint, Heéger mérnök szakértői véleményét május 1-ig kell benyújtani és amelynek alapján hozza meg az oradeai törvényszék ítéletét.

Féláru utazás

a vasúti utakon

A CFR. április 21-én éjjeli 12 órától április 27-ig éjjeli 12 óráig féláru vasúti díjszabást léptet életbe. A gyorsvonatra egész áru szuppliment váltandó. A jegypénztárak különben ezen idő alatt féláru jegyeket bocsátanak ki.

Egy évi fogházra ítélt az oradeai törvényszék egy salontai vendéglőst

Eze őtt néhány évvel kezdődött meg az ellenségeskedés Bondár Ferenc és Hirsch Manó salontai lakosok között, amely azután a bűnő bíró sagok előtt ért befejezéshez. Az egyik salontai bankban Bondár Ferenc testvérének a vállóját, amelyen mint giráns szerepelt, rendezte, amikor a bank igazgatója megkérdezte tőle, hogy a másik vállóját mikor és hogyan fogja rendezni, Bondár nagyon meglepődött és kérte, hogy mutassák be neki a másik váltót.

A bank bemutatta és ekkor Bondár kijelentette, hogy a váltón levő aláírás nem az övé, hanem azt valaki ráha-

misította.

A bank erre feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen. A nyomozás folyamán kiderült, hogy a váltót Hirsch adta át a banknak leszámítolás végett és ekkor Hirschet fogták vád alá, Hirsch azzal védekezett, hogy a váltón levő aláírás valóban Bondártól származik és azt még akkor írta neki alá, amikor jóviszonyban voltak. Ezt az állítást azonban nem tudta bizonyítani és mivel az írásszakértő szerint az írás valóban nem Bondártól származik a törvényszék egy évi fogházra ítélte Hirschet, akit még köteleztek 1000 lei kártérítés megfizetésére is. Az ítélet ellen Hirsch Manó felebbezett.

Milliók vagyont hagyott maga után egy koldus

A lengyel litván határon fekvő Brásakon városkában nemrégiben meghalt egy szegény koldus. Mikor oduját átkutatták, végrendeletet találtak. A végrendeletben a hatóságok legnagyobb meglepetésére úgy intézkedett, hogy a hátrahagyott vagyonát jóléti célokra fordítsák. Először azt hitték,

hogy a koldus csak tréfál, de amikor újlag átvizsgálták szobáját, az egyik sarokban elásva egy vaskazettát találtak tele érc és papírpénzekkel, több mint két és félmillió zloty. Később megállapították, hogy a koldus több háziulajdonosa is volt.

Habsburg Albrecht főherceg feleségül vesz egy fiatal magyar tanítónőt

Budapestről jelentik: Albrecht főherceg, akinek Lelbach Irénnele való romantikus házassága annakidején annyit foglalkoztatta a közvéleményt, a hírek szerint újabb és mégromantikusabb házasságot készül kötni.

A főherceg, pár évvel ezelőtt társaságával a Hortobágyon vadkacsára vadászott és egy kistanyai iskolában megismerkedett az iskola feltűnő szép ségű tanítónőjével, kismarjai Bocskay

Katalinnal. A főherceg nem közölte kilétét. A véletlen találkozásból azután több szándékos találkozás lett és a főherceget gyakran lehetett látni a fiatal tanítónővel. Nemsokára Bocskay Katalint áthelyezték Budapestre és beosztották a közoktatásügyi minisztériumba. A legelőkelőbb társadalmi körök is befogadták a szép tanítónőt, kinek kezét Albrecht főherceg megkérte és az esküvő napját már ki is tűzték.

Olcsó húsvéti vásár BALOGH fűszer és csemege üzletében, Calea Horia 10.

1 kg. prima dióbél 35 lei, 1 kg. mák 36 lei, 1 kg. szilva lekvár 30 lei, 1 kg. luxus banánt liszt 11 lei, 1 kg. méz 1. 36 lei, 10 deka saját pörkölésű kávé (7 féle kávéból) 22 lei, 1 tábla Suchard csokoládé 16 lei, 10 deka mazsola 10 lei, 1 csomag batikolt tojás festék 6 és 8 lei, 1 csomag tojásfesték 50 banl és 2 lei, 1 liter Zwack likör csokoládé, narancs, vanília 70 lei, 1 liter vörös és fehér bor 12 lei. Továbbá húsvéti nyuszik és tojások legolcsóbb árak mellett.

Ünnepi istentiszteletek

A Reg. Carol II. uti izr. templomban holnap, péntek reggel fél hét órai kezdettel istentisztelet tartatik az elsőszülöttek számára. Péntek este az ünnep szombatköszöntő istentisztelet 7 órakor kezdődik. A délelőtti istentiszteletek ünnep mindkét napján, a szombati és a vasárnapi is — keretében ünnepi beszédekkel — 9 órakor veszik kezdetüket. Szombaton az együttes délutáni s esti istentiszteletek fél 8 órakor, vasárnap pedig a délutáni istentisztelet 6 órakor, az esti pedig háromnegyed 8 órakor kezdődnek. — Szombati beköszöntése 6 óra 55 perckor van.

Rádióműsor

Csütörtök, április 14.

Bucuresti. 17 Táncozene. 19 Mandolin. 19:35 Délszláv dalok. 20:15 Filharmonikusok. 21:55 Lemezek.

Budapesti. I. 630 Előadás. 7 Szalózenekar. 8:10 Közvetítés. 9:45 Hírek. 11:20 Hanglemezek.

Péntek, április 15.

Bucuresti.

18:55 Felolvasás. 19:15 Haydn; G-dur hármass. 19:35 Operaközvetítés. 22:30 Lemezek.

Budapesti. I. 6 Nagypénteki lamentáció. 7:35 Hárfá. 8:10 Ravasz László előadása. 8:30 Szalózenekar. 9:40 Hírek. 10 Zenekar.

Református istentisztelet

Nagypénteken: A nagytemplomban délelőtti prédikál Ardai Aladár esperes, ugyanott délután Sárközi Endre V. éves teológiai hallgató, legátus. Hunyadi uton este Nóbik József segédlelkész.

Nagyszombaton: Reggel és délután Nóbik József segédlelkész.

Astra mozgó

Péntek este 9 órakor

személyazonosság

Spanyolország lángokban

Főszerepben:

LORETTA JOUNG

Előzőleg pótképek és a legújabb világhíradó.

Eladó a Regina Maria 10, számú ház felerésze, ért. u. o. 1—3

K. Balogh Józsefnének a horgaséri dülőben 5 vékás földje eladó, ért. V. Alexandru 4. szám alatt, Vargha Józsefnél.

Eladó 4 hold elsőosztályú szántóföld a Patában, ért. Szathmáry József, Str. Arany 34.

C. Reg. Carol II. 99. számú ház oltárán eladó, esetleg két vagy három részben is kilizethető.

Veszek jó minőségű hazai ócska cserépet, Tache Ionescu 16.

Eladó a kőröséri dülőben 4 hold föld, Str. Regina Maria 10. 1—2

2—3 kg. hecsedli lekvár eladó. Str. Saguna 46.

Eladó a kocserdosi dülőben 3, a széperdei dülőben 1, a horgaséri dülőben 2 és fél hold föld és a Széchenyi kertben 341 négyzetgözl szőlő, ért. Str. Oluz 14. 1—3

Meghosszabbította a rendőrség a tanyai lakosok részére a fényképes személyazonossági igazolványok kiváltásának határidejét

A salontai államrendőrség lapunk után közli, hogy a tanyai lakosok részére a fényképes személyazonossági igazolványok végső határidejét április 25-ig meghosszabbította meg. Eddig az időpontig minden tanyai lakos szeresse be fényképes személyazonossági igazolványát, mert különben súlyos kellemetlenségek teszi ki magát.

A városi lakosok személyazonossági igazolványát csak ezután adja ki a bejelentő hivatal, ha a tanyai lakosok részére a fényképes személyazonossági igazolványok kiosztását befejezte.

— Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt szombaton a rendes időben jelenik meg.

SPORT

Vasárnap d. u. 4 órakor

Stăruința (Oradea) — Stăruința (Salonta) barátságos mérkőzés.

A jószágértartó gazdák figyelmébe!

Felhívtnak mindazon jószágtulajdonosok, akik még nem szerezték be a legeltetési engedélyüket, hogy azokat legkésőbb szombati délig váltassák ki a vámhivataltól, mert hétfőtől kezdve meg lesznek büntetve.

Ha jól akar, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Husvételi fűszerárukat, szilvóriumot és bort vegyen megbízható helyről: Reich-től, volt szövetkezet, ahol a legolcsóbban vásárolhat!

Tavaszi ujdonságok

beérkeztek

férfi és női szövetek, kabát és kosztüm kelmék.
Ingselyem dejalinok, legszebb választékban,
meglepő, olcsó árban

FREIBERGER

áruháza, városháza sarok

Ujdonságokban csodás választék

Halálra itta magát

a részegesek klubjának elnöke

Egy jugoszláviai kisvárosban Mladenovicsban nagy hírre tett szert egy asztaltársaság, amelynek tagjai mind kipróbált ivókból tevődtek össze. A társaságnak, amelyet méltán a részegesek klubjának lehet nevezni, meg voltak a maga alapszabályai s ezek közt a legfontosabb intézkedés az volt, hogy hetenként egyszer összeültek a tagok s neki álltak az ivásnak. A szesz ital fogyasztás addig tartott, amíg valamelyik közülük asztal alá nem itta az összes többi tagokat. A győztes jutalomképpen egy korsó bort kapott. A „nemes célkitűzésű” egyesület elnöke bizonyos Rankovici nevű iparos volt. Legutóbb tisztújításra került sor a Rankovici

elhatározta, hogy ismét megválasztatja magát elnöknek. Mivel csak az segíthette ismét az elnöki méltóságba, ha bebizonyítja, hogy a többieknek még mindig jobb cugja van, minden kortesbeszéd s „választási propaganda” mellőzésével leült egy asztalhoz, tíz liter bort rendelt s rövid idő alatt lehajtotta a hatalmas mennyiséget. Mikor az utolsó korty lecsuszott a torkán, az elnökjelölt teszedült a székről s meghalt.

Hozzá tartozik az esethez az is, hogy a hatóságok ezek után feloszlatták a „szépjövő” klubot. A mladenovicsi italbarátok mostantól kezdődőleg már csak egyéni s nem társas alapon elégíthetik ki szenvedélyüket.

Aki végzetét olvasta fel

— Kis regény —

Írta: HERMANN GÉZA

21

Tárnok Benedek apai örömmel nézte a gyermekeket s a hála érzelmével a velük foglalkozó leányt. Egyszer-egyszer elmerengett, a boldog mult jutott eszébe, de a másik pillanatban már futott az emlékeitől is! Arra a jövőköz fordult... minő sivár, minő egyhangu lesz az is, épen mint a jelen, szegény kis gyermekek sinylik az örömtelen jelen, üresnek, zordonnak találják majdan a jövőt, — asszonyt kellene hozni a házhoz, hogy élülje a zordonságot s a lelkeket megülő és orvoszó egyhanguságot, — eme gondolatra meg kifuttatta őt a jövőből is a mult!... Visszasülyedt a jelenbe s többé nem gondolkodott.

Ez a végtelen közöny, ez a lethargia elkedvetlenítette a leányt, félbe hagyta a szóközlátást s bucsuzni készült. A kis gyermek kedve is oda lett; elkomolyodva s nehéz zivaccokéval ment a papához, legnagyobb fia a Lacika s ayermei naivitással mondá: — Édes jó papa, ne hadd elmenni Adél néni, kérd meg szépen, hogy maradjon

itt... Oh olyan jó volna, ha ő a mi mamánk volna!

A papa fanyaran mosolygott, Adelaide meg egy ölelettől megkapatva azt mondá a fiúcskának:

— Lacikám, kérdezd meg a papától, hogy elfogadna-e a ti mamátnak?

És a kis recitátor föl is adta a papának rögtön a fogas kérdést, ami láthatólag zavarba hozta őt, de csak pár pillanatra, mert a papa kék szemében mint a villám cikázott át a — vágyó férfi — s rejtélyesen mosolyogva mondá a Lacikának:

— De azt kérdezd meg Adél nénitől előbb, hogy eljönne-e a ti kismamátnak? — mert felelni csak akkor tudok!

És Adél néni is fogva volt! Lámpapiros lett az arca, kék szemecskéi hamisan, piros ajkai édesen nevettek s hirtelen sorra csókolt a kisgyermekeket, kezét nyújtá Tárnoknak bucsuzásul s azt felelte:

— Kérdésére — ha eljő — otthon felelni fogok! — s eltűnt, mint a nyáreji ájóm.

Tárnok Benedeknek a nyugalma ettől a perctől oda lett; azok a mult keserűségeiből leszűrt konzekvenciák füstté váltak; felámadt

a még lüktető élet fiatal ereje a szívben, érzelemben, gondolatban, — kigyult a hit nyomán az éltető remény... Másn pon már vizitelt Chamberlain Adelaidenál.

A leány a rászakadó menyország örömeivel fogadta, — oly szép édes s elbűvölő volt kedvességében s a szerető leány boldog derűjében, hogy Tárnok kapitánynak föllángolt egész valója.

— Isten hozta édes Benedek! — s az üdvözléshez kis kezét nyujta.

Tárnok Benedek megfogta a kis kezét, ámde az ő keze remegését észrevette a leány; ez az izgatottság egy belső világ édes-ségét s szerelmét árulta el neki!... S mielőtt a férfi megszólalhatott volna, a leány karjai áfonták nyakát s extázisba gyultan mondá:

— Enyém vagy... végre mégis csak elfogtalak, te kegyetlen! — és bevesen megcsókolta a férfit s nem az őt.

— Doktorom volt édes, meg is gyógyított és ezt hálásan köszönöm magának! — felelé a kapitány s visszaadta a csókot, talán hevesebben, talán vágyóbban, de mindenestre oly tiszta szívből eredten, mint adta a leány.

Három hét után férfi és feleség voltak. A kis gyermekek riadó örömmel fogadták az „uj” mamát, aki fölük soha többé el nem megy! Az új mamának meg a költöztetés volt első teendője, a régi fészekből vitte az ő fészkebe édes övéit, hogy annak a másik asszonynak netán bazajáról lelke, vagy sötét emléke ne háborgassa őket...

V É G E.

Eladó állami kendermag kilógramja 7 lei Jiglaŭ agronomnál

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen *Borbély Pál* divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Halálsugár a bacillusok ellen

Newyorkból jelentik: Két amerikai tudós leguóbb egészségügyi szempontból rendkívüli jelentős találmányt mutatott be: halálsugarakkal akarják elpusztítani a bacillusokat. A két tudós készüléke ultraviolet sugarakat bocsát ki magából, amelyek rendkívül rövid idő alatt végeznek a legveszedelmesebb és legszivósabb mikrobákkal is, így például nyolc másodperc alatt megölik az ejük kerülő tífusz-bacillusokat. A készülék, amelyet a tudósok szerint eredményesen tudnak majd használni a vendégek, hentesek, pékek, fodrászok, stb., mindössze 15 dollarba kerül és 46 000 óráig használható.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen *Borbély Pál* divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Tip. „Az Ujság” nyomdaja Sajtósz

Husvét első napján a Stăruința tombo-lával egybekötött bált rendez a Redut nagytermében

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
CARMEN-CIPŐK
SELYEM HARISNYÁK, RETIKÜL, BŐR
KESZTYŰ ÓRIÁSI VÁLASZTÉK.

Maya szandál
gyári lerakata
KOVÁCS LAJOS
divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Férfi kalap,
nyakkendő, z o k n i,
férfi ingek
legolcsóbb bevásárlási-helye.

Gáll cipőszalon

a Textil Centralba költözött

Tavaszi új modellek!

Olcsó husvéti kerékpárvásár!
Record-Ideal kerékpárok 2950 lei
Stricker Baronia-Naumann-
Adler Steier N.S.U. kerékpárok
állandó raktáron!

1 drb. külső gummi	180 L.
„ villa	150 L.
„ lábpumpa	70 L.
„ perem	60 L.
„ pedál	85 L.

1 drb. torpedó tengely 30 lei
1 „ első tengely 15 lei
1 „ belső gummi 60 lei
1 „ küllő 1 lei

Pnelli Continental Emérgé stb.
gumik állandó raktáron.
Kerékpárok részletfizetésre is.
Ifj. Orendi és Wachternél
Piața Unirii 7.

CARMEN nyári cipők, szandálok, gummi cipők,
selyem bluz jemperek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei, kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében!

Női modell kalapok
minden héten újak érkeznek.

Székelyszőltes férfiöltöny szövet
bizományi lerakat, minta kollekció
Szathmáry Józsefnél, Str. Arany 34.
Nyúhatetlen kiváló áru!
Részletfizetés lehetséges!

Eladó a Str. Episcop Visarion Român 2. sz. (Gacsó utca) ház, nagy telekkel, 25 termő gyümölcsfával, 250 tőke szőlővel, 2 padozott szoba, konyhával, esztelen cserélem 15-20.000 lei ráfizetéssel hasonló házzal a város belterületén, értekezni u. o. 12-12

Férfi és női szövetek,
vásznak, damasztok, selymek, ágyszerítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zuhorgarnitúrák, florir törölközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.
ORRÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

Serviciul de Control și Constatare No. 5. Salonta

Értesítés

A pénzügyigazgatóság 949. sz. rendelettel közlést tesz az utasítását az alkalmazottak új adózási rendszerére vonatkozólag. Ezt az utasítást mindenkinek ismernie kell akinél bárki, bármilyen minőségben van alkalmazásban, tehát annak is aki csupán cselekedet tart. A rendelet szerint minden néven nevezendő fizetés, jutalék, jövedelemrészesedés, nyugdíj, életjáradék után akár óra, nap, hét, vagy hónapszáma kapja valaki állandó jelleggel mindezt, adót kell fizetni. Az adók kulcsa a következő:

4% a havi 4000 leig terjedő jövedelem után.
8% a „ 4001 leitől 25 000 leig ter. jöv. u.
10% a „ 25 001 leitől 35.000 leig ter. jöv. u. stb.

A tiszta jövedelmet úgy állapítják meg, hogy hozzáadják a fizetéshez a természetbeni járandóság értékét is, viszont levonják a kiadásokat amelyek a szolgálat teljesítésével járnak. Ha valaki természetben kap élelmet, úgy a fizetésének 3/5-ét tekintik az élelem értékének s ezt adják hozzá a havi fizetéshez.

Eddig a havi 750 lei kezdőösszeg nem esett adó alá, az új törvényszerint azonban ezentúl a legkisebb fizetés is adó alá esik.

A fent felsoroltakon kívül még be kell fizetni 2%-ot nemzetvédelemre, 0,3%-ot utadóra, 0,5%-ot a munkakamarának, valamint egy ugynevezett suprakvótát is.

Minden munkaadó köteles a rákövetkező hónap 10-ig befizetni alkalmazottja terhére ezt az adót. Tehát az április havi fizetések után legkésőbb május 10-ig kell a befizetés történnie. A kimutatásban (Stat) mit a munkaadó készít, be kell vezetni minden alkalmazottat, azok minőségét, jövedelmét, valamint az adók összegét, négy példányban ebben beleértve a regisztrált is.

Az ellenőrzéssel felhatalmazott pénzügyi-kezegek ez év április 1-től kezdve mindenkinél váratlan ellenőrzéseket fog tartani és ha bárkit nem jelentenek be, elveszik a kifizetési jegyzőkönyvet.

Ha valakinek a havi jövedelme 3000 lei akkor ez után fizet: alkalmazotti adót 120 lei, 2 százalékos pótlékot nemzetvédelmi alapra 60 lei, 0,3 százalékos utadók címen 9 lei, 0,5 százalékos munkakamara címen 15 lei, vagyis összesen 204 lei. Ezt levonjuk a 3000 leiből és így marad 2796 lei, amely után az u. n. suprakvótát kell még fizetni. Ezt úgy számítjuk ki, hogy ezt az összeget megszorozzák a 12 hónappal, ami kitesz 33.552 lei, a felhozott példa szerint, ami után fizetendő 348 lei, vagyis havonta 29 lei. Vég-eredményben tehát a 3000 lei havifizetés után az adó 233 lei havonta.

Egy jókarban lévő gyermekágy eladó. Reg. Ferdinand 81. 3-5

Eladó Str. Simion Barnut 15. számú ház kedvező fizetési feltételek mellett. Ért. Fazekas bádogosnál Reg. Carol II. 105. 3-4

Használjon valódi bánáti lisztet Reihől volt szövetkezet. 7-10

Terjessze „Az Ujság”-ot

Világhírű Steier Walfenrad, Adler, valamint Brenabor kerékpárok megérkeztek
Belföldi IDEAL kerékpárok 2950 Leitől!

Ócska kerékpárját ne dobja el, mert cserélt ráfizetés ellenében újra cserélem.

Kálmán Imre

Calea Reg. Ferdinand 3. (volt Balog üzlet)

A salontai „Vulturii”

ping pong szakosztálya f. évi április hó 17-én husvét elsőnapján d. e. 10 órai kezdettel Casinóban nagy ping-pong versenyt rendez, melyen indulhat bárki egyéni, vegyespáros és férfi páros számokban.

Ilyusági versenyző (18 éven aluliak) részére külön verseny lesz, a seniorok versenyé előtt. A győztesek Salonta 1938. évi ping pong bajnoka címet és értékes emlékeket nyernek. A II. és III. helyezettek is értékes és szép éremdíjazásban részesülnek. Nevezési díj személyenként és számonként 10 lei. Nevezni lehet f. hó 16-ig bezárólag, Kövesd Sándornál a ping-pang szakosztály vezetőjénél.

A vásárló közönség öröme a „TEXTIL CENTRAL”

bevezette úgy a női, mint férfi szövet, vászon árut, ing, pulnokat és kényelmes fizetési kedvezményre, olcsó árban árusít!

Textil Central (Róth Mór házában)

Értesítés

Tisztelettel értesitem Salonta és vidéki közönségét, hogy Horia 2. szám alól **cipész műhelyemet** Str. Miron Cristea 1. szám alá HELYEZTEM ÁT, miért is módomban van tavaszi női és férfi divatcipőket t. megrendelőimnek az eddigi áráknál jóval olcsóbban kiszolgáltatni. Cipő javítást vállalom. Új divatlapok érkeztek. Meghívásra házhoz megyek.
MERCUR Bajó.

Több száz m. ócska csatorna
Fürdőkádak
bádog edényáruk állandóan raktáron



NAGY ANTAL bádogosnál
Calea Regele Ferdinand 25.

Értesítés

Tisztelettel hozom tudtára jóbarátaimnak s volt munkaadóimnak s általában az építőknek, hogy 10 évi Bucuresii működésem után ismét itthon maradok és elvállalom a mai igényeknek megfelelő minden

építkezés tervezését és készítését

Szíves pártfogást kér tisztelettel:

Arany János kép. kőmíves mester
Str. Kisfaludy 3.

Eladó 2 sodronybetétes ágy, 1 márvány mosdó, 1 nagy tüdő, 1 nagy vaskályha, 1 nagy zománczott vízmelegítő, 1 asztali hűtő. Cím a kiadóban. 3-3